

Générique début – version franco-allemande

EM 079470

Carton 1

ARTE G.E.I.E.  
Et / und La Compagnie des Taxi-Brousse  
présentent / zeigen

Carton 2

Un film produit par / Einen Film produziert von  
Laurent Mini

Carton 3

Lune, le huitième continent / Wem gehört der Mond ?

Carton 4

Écrit et réalisé par / Buch und Regie  
Véronique Préault

EM 079470

**DEROULANT**

Un film de  
**Véronique Préault**

Produit par  
**Laurent Mini**

Montage  
**Laurence Barthomeuf**

Musique originale  
**Sylvain Moreau**

Narration  
**Véronique Préault**

Chefs opérateurs  
**Julien Bossé**  
**Nicolas Duchêne**  
**Laurent Fénart**  
**Georges de Genevraye**  
**Augustin Viatte**

Ingénieur du son  
**Michael Arens**

Documentaliste  
**Audrey Grégoire**

Montage bande-annonce  
**Maxime Garault**

Assistants monteurs  
**Jehan Folqué**

**Matthieu Grosmaire**

Voix additionnelles

**Damien Cochereau**

**Bruno Magne**

**Anne Massoteau**

**Cyril Mazzotti**

Moyens techniques

**Candela**

**La rue broca**

**Loca Images**

**NoK7**

**Pom Zed**

**Studio Scopitone**

Étalonnage

**Alexandre Sadowsky**

Habillage sonore

**Félix Davin**

Mixage

**Sylvain Moreau**

Infographies

**Femme Fatale Studio**

Direction de production

**Anne Le Grevès**

Chargée de production

**Hélène Ratero**

Secrétaire de production

**Amina Haddad**

Traducteurs

**Paul Lequesne**

**Noda Rungen  
Chloé Sanguinetti  
Luo Xiangling**

Chargé du développement en Chine  
**Ye Mo**

Remerciements  
**Karl Berquiest  
Roger-Maurice Bonnet  
Jean-François Clervoye  
Bernard Foing  
Henry Hertzfeld  
Armel Kerrest  
Steve Mirmina  
Norbert Paluch  
Isabelle Robert-Strebel  
Gianfranco Visenti  
Mathieu Weiss  
Peter Weiss**

Archives filmées  
**Airbus Defence and Space  
AP Archive / CCTV+  
Atelier des Archives / NARA  
Blue Origin  
Agence Spatiale Européenne / ESA  
Esa / Foster and Partners  
Google Lunar X Prize  
Jaxa  
Jaxa / NHK  
Nasa  
Space X  
Shutterstock**

Archives photos  
**Space X  
Library United Nations**

Avec la participation du  
**Centre national du cinéma et de l'image animée**

Distribution internationale  
**ABOUT PREMIUM CONTENT**

Une coproduction

**La Compagnie des Taxi-Brousse**  
**Laurent Mini**  
**Karim Samai**

**ARTE G.E.I.E.**  
Unité de programmes  
Théma et Géopolitique  
**Claudia Bucher**

Production  
**Heike Lettau**  
**Caroline Laub**

Chargée de programmes  
**Anne-Laure Négrin**

ISAN 0000-0004-B25B-0000-Q-0000-0000-X

© ARTE G.E.I.E. / La Compagnie des Taxi-Brousse - 2018